

*Egal wie alt du bist, egal woher du kommst:  
Komm und rede mit!*

Die Gemeinde Studen lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner  
ein zur Veranstaltung

**Gemeinsam für ein besseres Miteinander**

**Wann? Samstag 23. März 2024, 14-17 Uhr**

**Wo? Mehrzwecksaal, Längackerweg 15, Studen**

**Für Kinder von 3-10 Jahren wird eine Betreuung angeboten**

Studen ist vielfältig: Menschen verschiedenen Alters, unterschiedlicher Nationalitäten und Konfessionen leben hier zusammen. Was brauchst du, damit du dich in Studen wohl fühlst? Welche Werte sind dir wichtig? In einer Ideenwerkstatt diskutieren wir diese Fragen und sammeln Ideen, wie wir das Zusammenleben in Studen gemeinsam gestalten wollen.

**Anmeldung bis 17.3.2024:**

QR-Code scannen oder  
Mail an [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)  
oder Telefon 032 374 40 83



*Egal wie alt du bist, egal woher du kommst:  
Komm und rede mit!*

Die Gemeinde Studen lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner  
ein zur Veranstaltung

**Gemeinsam für ein besseres Miteinander**

**Wann? Samstag 23. März 2024, 14-17 Uhr**

**Wo? Mehrzwecksaal, Längackerweg 15, Studen**

**Für Kinder von 3-10 Jahren wird eine Betreuung angeboten**

Studen ist vielfältig: Menschen verschiedenen Alters, unterschiedlicher Nationalitäten und Konfessionen leben hier zusammen. Was brauchst du, damit du dich in Studen wohl fühlst? Welche Werte sind dir wichtig? In einer Ideenwerkstatt diskutieren wir diese Fragen und sammeln Ideen, wie wir das Zusammenleben in Studen gemeinsam gestalten wollen.

**Anmeldung bis 17.3.2024:**

QR-Code scannen oder  
Mail an [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)  
oder Telefon 032 374 40 83



**Без значение на колко години сте и откъде идвате: Елате и кажете своето мнение!**

Община Студена кани всички жители на събитието

**Заедно за по-добро съжителство**

**Кога? 23 март 2024 г., събота, 14-17 ч.**

**Къде? Многофункционална зала, Längackerweg 15, Studen  
Предлага се грижа за деца на възраст от 3 до 10 години.**

Студен е разнообразен: тук живеят заедно хора на различна възраст, от различни националности и вероизповедания. Какво ви е необходимо, за да се чувствате като у дома си в Студен? Какви ценности са важни за вас? В работилница за идеи ще обсъдим тези въпроси и ще съберем идеи за това как искаме да оформим съвместния живот в Студен. Събитието се провежда на немски, помагаме си да се разбираме.

**Регистрация до 17.3.2024 г:**  
Сканирайте QR кода или  
Изпратете писмо на  
[info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)  
или на телефон 032 374 40 83



**Без значение на колко години сте и откъде идвате: Елате и кажете своето мнение!**

Община Студена кани всички жители на събитието

**Заедно за по-добро съжителство**

**Кога? 23 март 2024 г., събота, 14-17 ч.**

**Къде? Многофункционална зала, Längackerweg 15, Studen  
Предлага се грижа за деца на възраст от 3 до 10 години.**

Студен е разнообразен: тук живеят заедно хора на различна възраст, от различни националности и вероизповедания. Какво ви е необходимо, за да се чувствате като у дома си в Студен? Какви ценности са важни за вас? В работилница за идеи ще обсъдим тези въпроси и ще съберем идеи за това как искаме да оформим съвместния живот в Студен. Събитието се провежда на немски, помагаме си да се разбираме.

**Регистрация до 17.3.2024 г:**  
Сканирайте QR кода или  
Изпратете писмо на  
[info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)  
или на телефон 032 374 40 83



**Без разлика колку години имаш, без  
разлика од каде доаѓаш: дојди и кажи!**

Општина Студен ги поканува сите жители на настанот

**Заедно за подобар соживот**

**Кога? Сабота, 23 март 2024 година, 14:00 - 17:00 часот  
Каде? Повеќенаменска сала, Längackerweg 15, Студен  
Се нуди грижа за деца за деца на возраст од 3-10 години**

Студенот е разновиден: овде живеат заедно луѓе од различни возрасти, различни националности и деноминации. Што ви е потребно за да се чувствувате удобно во Студен? Кои вредности се важни за вас? Во работилницата за идеи разговараме за овие прашања и собираме идеи за тоа како сакаме да го обликуваме заедничкиот живот во Студен. Настанот се одвива на германски јазик, си помагаме меѓусебно да се разбереме.

**Пријавување до 17 март 2024  
година:**  
Скенирајте QR-код или  
Е-пошта на [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)  
или телефонски 032 374 40 83



**Без разлика колку години имаш, без  
разлика од каде доаѓаш: дојди и кажи!**

Општина Студен ги поканува сите жители на настанот

**Заедно за подобар соживот**

**Кога? Сабота, 23 март 2024 година, 14:00 - 17:00 часот  
Каде? Повеќенаменска сала, Längackerweg 15, Студен  
Се нуди грижа за деца за деца на возраст од 3-10 години**

Студенот е разновиден: овде живеат заедно луѓе од различни возрасти, различни националности и деноминации. Што ви е потребно за да се чувствувате удобно во Студен? Кои вредности се важни за вас? Во работилницата за идеи разговараме за овие прашања и собираме идеи за тоа како сакаме да го обликуваме заедничкиот живот во Студен. Настанот се одвива на германски јазик, си помагаме меѓусебно да се разбереме.

**Пријавување до 17 март 2024  
година:**  
Скенирајте QR-код или  
Е-пошта на [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)  
или телефонски 032 374 40 83



ዕድመኛ ብዘየገድስ: ካበይ ከም ዝመጸእካ  
ብዘየገድስ: ንዑ ርእይቶ ሃቡ!

ኮመን ስቱደን ንኹሎም ነበርቲ ናብቲ መደብ ይዕድም፤

**ብሓባር ንዝሓሽ ሓባራዊ ናብራ**

መዓዘ? ቀዳም 23 መጋቢት 2024: ካብ ሰዓት 2 ድ.ቀ - 5 ድ.ቀ  
እበይ? ብዙሕ ዕላማ ዘለዎ ኣዳራሽ: Längackerweg 15: Studen  
ክንክን ህጻናት ካብ 3-10 ዓመት ዝዕድሚኦም ህጻናት ይወሃብ።

ስቱደን ዝተፈለለየ እዩ: ዝተፈለለየ ዕድመ ዘለዎም፣ ዝተፈለለየ ብሄርን  
ዲኖሚንሽን ዘለዎም ሰባት ኣብዚ ብሓባር ይነብሩ። ኣብ ስቱደን ምቕእነት  
ንኽስምዓካ እንታይ የድልየካ? ኣየኖት ክብርታት እዮም ንዓኻ ኣገደስቲ? ኣብ ናይ  
ሓሳባት ዓውደ መጽናዕቲ ነዞም ሕቶታት ንዛተየሎምን ኣብ ስቱደን ብሓባር  
ምንባር ብኸመይ ክንቀርጽም ከም እንደሊ ሓሳባት ንእክብን። እቲ ፍጻመ ብቋንቋ  
ጀርመን እዩ ዝካየድ፣ ንሓድሕድና ንሓድሕድና ክንረዳዳእ ንተሓጋገዝ።

ምዝገባ ክሳብ 17 መጋቢት 2024፤  
ስካን QR ኮድ ወይ...  
ናብ info@studen.ch ኢመይል ጽሓፉ  
ወይ ብስልኪ 032 374 40 83



ዕድመኛ ብዘየገድስ: ካበይ ከም ዝመጸእካ  
ብዘየገድስ: ንዑ ርእይቶ ሃቡ!

ኮመን ስቱደን ንኹሎም ነበርቲ ናብቲ መደብ ይዕድም፤

**ብሓባር ንዝሓሽ ሓባራዊ ናብራ**

መዓዘ? ቀዳም 23 መጋቢት 2024: ካብ ሰዓት 2 ድ.ቀ - 5 ድ.ቀ  
እበይ? ብዙሕ ዕላማ ዘለዎ ኣዳራሽ: Längackerweg 15: Studen  
ክንክን ህጻናት ካብ 3-10 ዓመት ዝዕድሚኦም ህጻናት ይወሃብ።

ስቱደን ዝተፈለለየ እዩ: ዝተፈለለየ ዕድመ ዘለዎም፣ ዝተፈለለየ ብሄርን  
ዲኖሚንሽን ዘለዎም ሰባት ኣብዚ ብሓባር ይነብሩ። ኣብ ስቱደን ምቕእነት  
ንኽስምዓካ እንታይ የድልየካ? ኣየኖት ክብርታት እዮም ንዓኻ ኣገደስቲ? ኣብ ናይ  
ሓሳባት ዓውደ መጽናዕቲ ነዞም ሕቶታት ንዛተየሎምን ኣብ ስቱደን ብሓባር  
ምንባር ብኸመይ ክንቀርጽም ከም እንደሊ ሓሳባት ንእክብን። እቲ ፍጻመ ብቋንቋ  
ጀርመን እዩ ዝካየድ፣ ንሓድሕድና ንሓድሕድና ክንረዳዳእ ንተሓጋገዝ።

ምዝገባ ክሳብ 17 መጋቢት 2024፤  
ስካን QR ኮድ ወይ...  
ናብ info@studen.ch ኢመይል ጽሓፉ  
ወይ ብስልኪ 032 374 40 83



*Pavarësisht se sa vjeç jeni, pa marrë parasysh se nga vini: ejani dhe thuani fjalën!*

Komuna e Studenit fton të gjithë banorët në manifestimin

**Së bashku për një bashkëjetesë më të mirë**

**Kur? E shtunë, 23 mars 2024, nga ora 14:00 - 17:00**

**Ku? Salla me shumë qëllime, Längackerweg 15, Studen  
Kujdesi për fëmijët ofrohet për fëmijët e moshës 3-10 vjeç**

Studen është i larmishëm: njerëz të moshave të ndryshme, kombësive dhe besimeve të ndryshme jetojnë së bashku këtu. Çfarë ju nevojitet për t'u ndjerë rehat në Studen? Cilat vlera janë të rëndësishme për ju? Në një seminar idesh diskutojmë këto pyetje dhe mbledhim ide se si duam ta formojmë jetën së bashku në Studen. Ngjarja zhvillohet në gjermanisht, ne ndihmojmë njëri-tjetrin të kuptojmë njëri-tjetrin.

**Regjistrimi deri më 17 Mars 2024:**

Skanoni kodin QR ose

Dërgo email në [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)

ose telefononi 032 374 40 83



*Pavarësisht se sa vjeç jeni, pa marrë parasysh se nga vini: ejani dhe thuani fjalën!*

Komuna e Studenit fton të gjithë banorët në manifestimin

**Së bashku për një bashkëjetesë më të mirë**

**Kur? E shtunë, 23 mars 2024, nga ora 14:00 - 17:00**

**Ku? Salla me shumë qëllime, Längackerweg 15, Studen  
Kujdesi për fëmijët ofrohet për fëmijët e moshës 3-10 vjeç**

Studen është i larmishëm: njerëz të moshave të ndryshme, kombësive dhe besimeve të ndryshme jetojnë së bashku këtu. Çfarë ju nevojitet për t'u ndjerë rehat në Studen? Cilat vlera janë të rëndësishme për ju? Në një seminar idesh diskutojmë këto pyetje dhe mbledhim ide se si duam ta formojmë jetën së bashku në Studen. Ngjarja zhvillohet në gjermanisht, ne ndihmojmë njëri-tjetrin të kuptojmë njëri-tjetrin.

**Regjistrimi deri më 17 Mars 2024:**

Skanoni kodin QR ose

Dërgo email në [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)

ose telefononi 032 374 40 83



*Kaç yaşında olursanız olun, nereden  
gelirseniz gelin: gelin ve söz sahibi olun!*

Studen Belediyesi tüm sakinlerini şu etkinliğe davet ediyor

**Daha iyi bir arada yaşamak için hep birlikte**

**Ne zaman? 23 Mart 2024 Cumartesi, 14:00 - 17:00**

**Nerede? Çok amaçlı salon, Längackerweg 15, Studen  
3-10 yaş arası çocuklara çocuk bakımı sunulmaktadır**

Studen çok çeşitli: Burada farklı yaşlardan, farklı milletlerden ve mezheplerden insanlar bir arada yaşıyor. Studen'da kendinizi rahat hissetmek için neye ihtiyacınız var? Hangi değerler sizin için önemli? Fikir atölyesinde bu soruları tartışıyor ve Studen'da birlikte yaşamayı nasıl şekillendirmek istediğimize dair fikirler topluyoruz. Etkinlik Almanca düzenleniyor, birbirimizin anlamasına yardımcı oluyoruz.

**17 Mart 2024'e kadar kayıt:**

QR kodunu tarayın veya  
info@studen.ch adresine e-posta gönderin  
veya telefon 032 374 40 83



*Kaç yaşında olursanız olun, nereden  
gelirseniz gelin: gelin ve söz sahibi olun!*

Studen Belediyesi tüm sakinlerini şu etkinliğe davet ediyor

**Daha iyi bir arada yaşamak için hep birlikte**

**Ne zaman? 23 Mart 2024 Cumartesi, 14:00 - 17:00**

**Nerede? Çok amaçlı salon, Längackerweg 15, Studen  
3-10 yaş arası çocuklara çocuk bakımı sunulmaktadır**

Studen çok çeşitli: Burada farklı yaşlardan, farklı milletlerden ve mezheplerden insanlar bir arada yaşıyor. Studen'da kendinizi rahat hissetmek için neye ihtiyacınız var? Hangi değerler sizin için önemli? Fikir atölyesinde bu soruları tartışıyor ve Studen'da birlikte yaşamayı nasıl şekillendirmek istediğimize dair fikirler topluyoruz. Etkinlik Almanca düzenleniyor, birbirimizin anlamasına yardımcı oluyoruz.

**17 Mart 2024'e kadar kayıt:**

QR kodunu tarayın veya  
info@studen.ch adresine e-posta gönderin  
veya telefon 032 374 40 83



*No matter how old you are, no matter where you  
come from: come and have your say!*

The municipality of Studen invites all residents to the event

**Together for a better coexistence**

**When? Saturday March 23, 2024, 2 p.m. - 5 p.m**

**Where? Multi-purpose hall, Längackerweg 15, Studen**

**Childcare is offered for children aged 3 to 10**

Studen is diverse: people of different ages, nationalities and religious denominations live together here. What do you need to feel at home in Studen? Which values are important to you? In a workshop we discuss these questions and collect ideas on how we want to shape living together in Studen. The event is held in German, we help each other to understand one another.

**Registration by March 17, 2024:**

Scan QR code or  
Email to [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)  
or telephone 032 374 40 83



*No matter how old you are, no matter where you  
come from: come and have your say!*

The municipality of Studen invites all residents to the event

**Together for a better coexistence**

**When? Saturday March 23, 2024, 2 p.m. - 5 p.m**

**Where? Multi-purpose hall, Längackerweg 15, Studen**

**Childcare is offered for children aged 3 to 10**

Studen is diverse: people of different ages, nationalities and religious denominations live together here. What do you need to feel at home in Studen? Which values are important to you? In a workshop we discuss these questions and collect ideas on how we want to shape living together in Studen. The event is held in German, we help each other to understand one another.

**Registration by March 17, 2024:**

Scan QR code or  
Email to [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)  
or telephone 032 374 40 83



*Quel que soit ton âge, quelle que soit ton  
origine : Viens et discute avec nous !*

La commune de Studen invite tous ses habitants à la  
manifestation

## Ensemble pour une meilleure cohabitation

**Quand ? Samedi 23 mars 2024, de 14 à 17 heures.**

**Où ? Salle polyvalente, Längackerweg 15, Studen**

**Un encadrement sera proposé aux enfants de 3 à 10 ans**

Studen est une commune diversifiée : des personnes d'âges, de nationalités et de confessions différentes y vivent ensemble. De quoi as-tu besoin pour te sentir bien à Studen ? Quelles sont les valeurs qui te tiennent à cœur ? Dans un atelier d'idées, nous discuterons de ces questions et rassemblerons des idées sur la manière dont nous voulons organiser ensemble la vie commune à Studen. L'événement se déroule en allemand, nous nous aidons mutuellement à nous comprendre.

**Inscription jusqu'au 17.3.2024**

Scanner le code QR ou

Mail à [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)

ou téléphone 032 374 40 83



*Quel que soit ton âge, quelle que soit ton  
origine : Viens et discute avec nous !*

La commune de Studen invite tous ses habitants à la  
manifestation

## Ensemble pour une meilleure cohabitation

**Quand ? Samedi 23 mars 2024, de 14 à 17 heures.**

**Où ? Salle polyvalente, Längackerweg 15, Studen**

**Un encadrement sera proposé aux enfants de 3 à 10 ans**

Studen est une commune diversifiée : des personnes d'âges, de nationalités et de confessions différentes y vivent ensemble. De quoi as-tu besoin pour te sentir bien à Studen ? Quelles sont les valeurs qui te tiennent à cœur ? Dans un atelier d'idées, nous discuterons de ces questions et rassemblerons des idées sur la manière dont nous voulons organiser ensemble la vie commune à Studen. L'événement se déroule en allemand, nous nous aidons mutuellement à nous comprendre.

**Inscription jusqu'au 17.3.2024**

Scanner le code QR ou

Mail à [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)

ou téléphone 032 374 40 83





Spanisch

gemeinde  
**studen** 

*No importa la edad que tengas ni de dónde  
vengas: ¡Ven y comparte tu opinión!*

El municipio de Studen invita a todos los habitantes al evento

**Juntos por una mejor convivencia**

**¿Cuándo? Sábado 23 de marzo de 2024, de 14.00 a 17.00 horas**

**¿Dónde? Sala polivalente, Längackerweg 15, Studen**

**Se ofrece servicio de guardería para niños de 3 a 10 años**

Studen es un municipio diverso: aquí conviven personas de diferentes edades, nacionalidades y confesiones. ¿Qué necesitas para sentirte bien en Studen? ¿Qué valores son importantes para ti? En un taller de ideas, hablaremos de estas cuestiones y recogeremos ideas sobre cómo formar la convivencia en Studen. El evento se celebra en alemán, nos ayudamos entre todos a entendernos.

**Inscripción hasta el 17.3.2024:**

Escanea el código QR o  
envía un correo a [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)  
o llama al 032 374 40 83



Spanisch

gemeinde  
**studen** 

*No importa la edad que tengas ni de dónde  
vengas: ¡Ven y comparte tu opinión!*

El municipio de Studen invita a todos los habitantes al evento

**Juntos por una mejor convivencia**

**¿Cuándo? Sábado 23 de marzo de 2024, de 14.00 a 17.00 horas**

**¿Dónde? Sala polivalente, Längackerweg 15, Studen**

**Se ofrece servicio de guardería para niños de 3 a 10 años**

Studen es un municipio diverso: aquí conviven personas de diferentes edades, nacionalidades y confesiones. ¿Qué necesitas para sentirte bien en Studen? ¿Qué valores son importantes para ti? En un taller de ideas, hablaremos de estas cuestiones y recogeremos ideas sobre cómo formar la convivencia en Studen. El evento se celebra en alemán, nos ayudamos entre todos a entendernos.

**Inscripción hasta el 17.3.2024:**

Escanea el código QR o  
envía un correo a [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)  
o llama al 032 374 40 83



*Non importa quanti anni hai, non importa  
da dove vieni: Vieni a dire la tua!*

Il Comune di Studen invita tutti i residenti all'evento

## Insieme per una migliore convivenza

**Quando? Sabato 23 marzo 2024, dalle 14.00 alle 17.00**

**Dove? Sala polivalente, Längackerweg 15, Studen**

**È disponibile un servizio di assistenza per bambini dai 3 ai 10 anni**

Studen è variegato: qui convivono persone di età, nazionalità e confessioni diverse. Di cosa hai bisogno per sentirti a casa a Studen?

Quali valori sono importanti per te? In un workshop di idee, discuteremo queste domande e raccoglieremo idee su come vogliamo plasmare la convivenza a Studen. L'evento si svolge in tedesco, ci aiutiamo a vicenda a capire.

**Iscrizioni fino al 17.3.2024:**

Scansionare il codice QR o

Scrivete a [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)

o telefonare allo 032 374 40 83



*Non importa quanti anni hai, non importa  
da dove vieni: Vieni a dire la tua!*

Il Comune di Studen invita tutti i residenti all'evento

## Insieme per una migliore convivenza

**Quando? Sabato 23 marzo 2024, dalle 14.00 alle 17.00**

**Dove? Sala polivalente, Längackerweg 15, Studen**

**È disponibile un servizio di assistenza per bambini dai 3 ai 10 anni**

Studen è variegato: qui convivono persone di età, nazionalità e confessioni diverse. Di cosa hai bisogno per sentirti a casa a Studen?

Quali valori sono importanti per te? In un workshop di idee, discuteremo queste domande e raccoglieremo idee su come vogliamo plasmare la convivenza a Studen. L'evento si svolge in tedesco, ci aiutiamo a vicenda a capire.

**Iscrizioni fino al 17.3.2024:**

Scansionare il codice QR o

Scrivete a [info@studen.ch](mailto:info@studen.ch)

o telefonare allo 032 374 40 83



بغض النظر عن عمرك، وبغض النظر عن المكان الذي أتيت منه:  
تعال وشارك في الأمر

تدعو بلدية ستودن جميع السكان لحضور فعالية

## معًا من أجل تعايش أفضل

متى؟ السبت 23 مارس 2024، من الساعة 2 ظهرًا إلى الساعة 5 مساءً  
عين؟ قاعة متعددة الأغراض ,Längackerweg 15, Studen  
تتوفر خدمة رعاية الأطفال للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و10 سنوات

بلدية ستودن متنوعة: يعيش هنا أشخاص من مختلف الأعمار وجنسيات وطوائف مختلفة معًا. ما الذي تحتاجه لتتبع بالراحة في ستودن؟ ما هي القيم المهمة بالنسبة لك؟ في ورشة عمل الأفكار، نناقش هذه الأسئلة ونجمع الأفكار حول الطريقة التي نريد بها تشكيل العيش معًا في ستودن. تقام الفعالية باللغة الألمانية ونساعد بعضنا البعض على فهم بعضنا البعض.



التسجيل بحلول 17 مارس 2024  
مسح رمز الاستجابة السريعة أو  
البريد الإلكتروني إلى  
info@studen.ch  
أو الهاتف 0323744083



بغض النظر عن عمرك، وبغض النظر عن المكان الذي أتيت منه:  
تعال وشارك في الأمر

تدعو بلدية ستودن جميع السكان لحضور فعالية

## معًا من أجل تعايش أفضل

متى؟ السبت 23 مارس 2024، من الساعة 2 ظهرًا إلى الساعة 5 مساءً  
عين؟ قاعة متعددة الأغراض ,Längackerweg 15, Studen  
تتوفر خدمة رعاية الأطفال للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و10 سنوات

بلدية ستودن متنوعة: يعيش هنا أشخاص من مختلف الأعمار وجنسيات وطوائف مختلفة معًا. ما الذي تحتاجه لتتبع بالراحة في ستودن؟ ما هي القيم المهمة بالنسبة لك؟ في ورشة عمل الأفكار، نناقش هذه الأسئلة ونجمع الأفكار حول الطريقة التي نريد بها تشكيل العيش معًا في ستودن. تقام الفعالية باللغة الألمانية ونساعد بعضنا البعض على فهم بعضنا البعض.



التسجيل بحلول 17 مارس 2024  
مسح رمز الاستجابة السريعة أو  
البريد الإلكتروني إلى  
info@studen.ch  
أو الهاتف 0323744083

